

METAL PROCESSING



Proportionales Dosieren und
Mischen von Kühlschmierstoffen
und Wasser

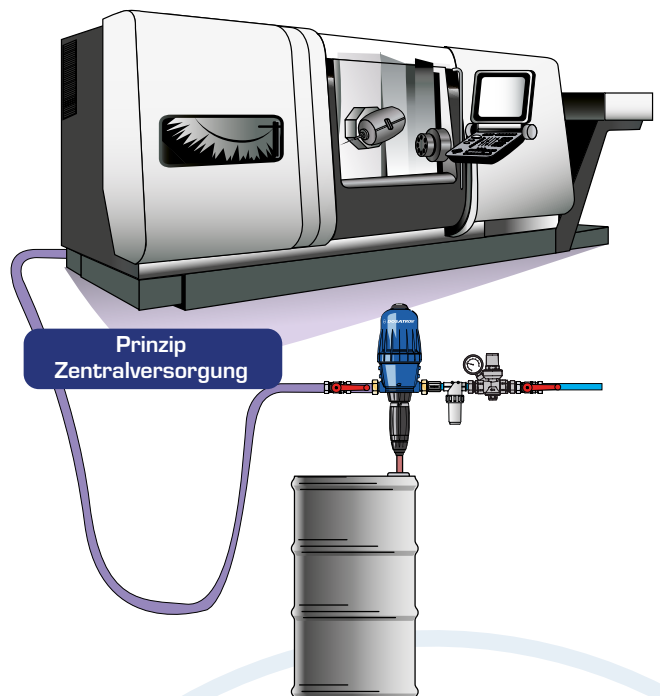
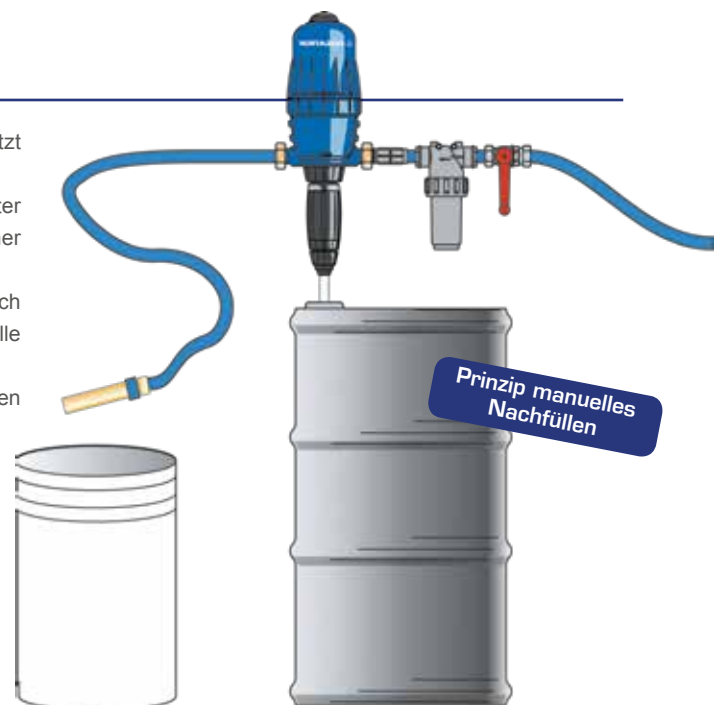
Die Lösung: Dosatron

Der Dosatron wird direkt an eine Wasserleitung angeschlossen und nutzt ausschliesslich den Wasserdruck zum Antrieb seines Motors.

So dosiert das Gerät die verschiedensten Zusatzstoffe direkt in die Vorratsbehälter von traditionellen oder CNC-Maschinen. Aufgrund seiner Präzision und seiner Zuverlässigkeit wird jegliche Fehldosierung ausgeschlossen und somit Fehler bei der Herstellung von Mischungen (Emulsionen und Lösungen) vermieden. Auch gleicht er selbständig alle Systemschwankungen aus, die bei Flüssigkeiten eine Rolle spielen: Druck, Durchsatz, Temperatur, Ansaughöhe und Viskosität.

Durch die ständige Qualitätssicherung aller Fertigungsschritte der Dosierer werden wir den Anforderungen der metallverarbeitenden Industrie jederzeit gerecht.

- ⊕ Kühlung, Schmierung, Oberflächenschutz.
- ⊕ Längere Standzeit der Werkzeuge.
- ⊕ Energieeinsparung.
- ⊕ Verbesserte Bearbeitung.
- ⊕ Längere Nutzung der Kühl-Emulsion.
- ⊕ Installation, Gebrauch und Wartung sind sehr einfach
Keine Elektroinstallation.



VORTEILE DES DOSATRON

Hydraulisch, volumetrisch, ohne Elektrizität.

Dosierung proportional zum Wasserdurchsatz.

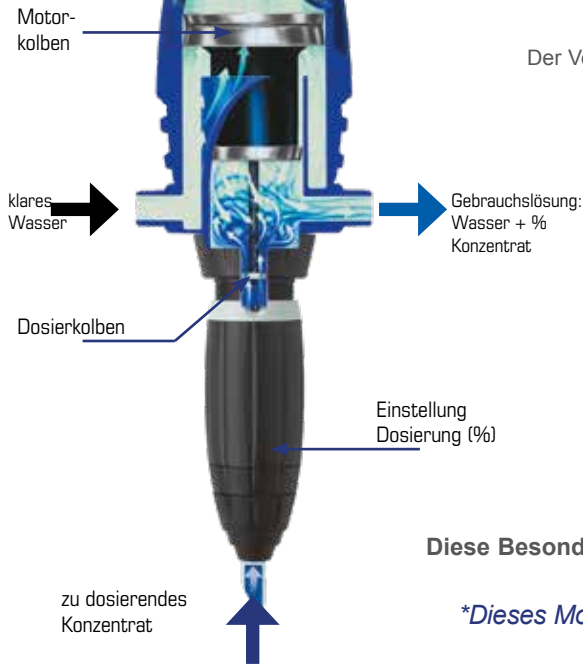
Präzision: optimale Oberflächenqualität ohne Verschwendung des Konzentrates.

Ausgezeichnete Wiederholgenauigkeit.
Homogene Gebrauchslösung.

Dosierrate jederzeit einfach verstellbar.

Selbstansaugend bis zu 4 m.

Technologie DOSATRON D3IL10*



Wahl des Dosiergerätes

Die Wahl des Dosiergerätes wird durch den notwendigen Volumenstrom und die erforderliche Dosierrate bestimmt.

• Berechnung Volumenstrom

Der Volumenstrom wird bestimmt durch das Volumen des Vorratsbehälters und der gewünschten Füllzeit.

Beispiel: Ein 25-l-Behälter soll in 1 Minute gefüllt werden: Volumenstrom = 1500 l/h.

Wählen Sie einen Dosierer aus der 3 m³ Produktreihe.

Wenn Sie mehrere Behälter/Maschinen gleichzeitig speisen oder die Füllzeit verkürzen wollen, so wählen Sie ein Gerät aus der 8 m³ –Produktreihe.

• Wahl der Dosierung

Eine Besonderheit: Die volumetrische und proportionale Dosierung

Die Dosatron-Dosierung erfolgt in volumetrischer und proportionaler Weise:

Die Menge des zudosierten Produktes ist proportional zur Wassermenge, die den Dosatron durchfließt.

Beispiel: Eine Einstellung auf 10 % ergibt eine Mischung, die aus 100 Volumen Wasser + 10 Volumen Konzentrat besteht.

Der exakte Prozentsatz der Gebrauchslösung ist somit 9.09 % (10/110)

Diese Besonderheit muss bei der Wahl des Dosatrons berücksichtigt werden.

**Dieses Modell ist die Dosatron-Lösung für die metallbearbeitende Industrie.
Füllen und Nachschärfen mit einem Gerät.*

Installationsempfehlungen

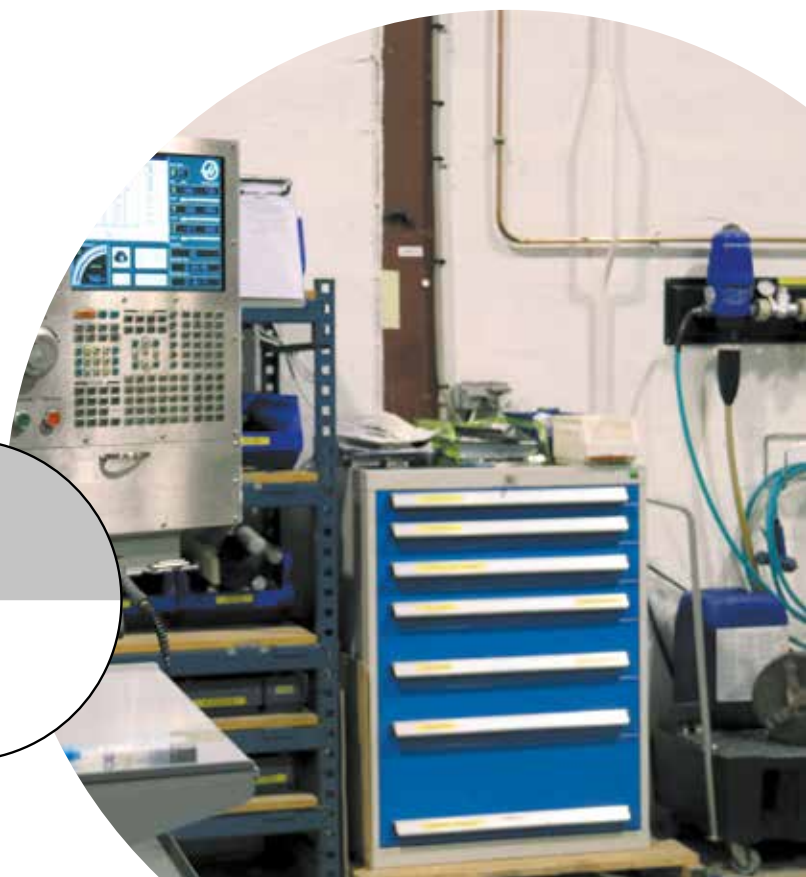
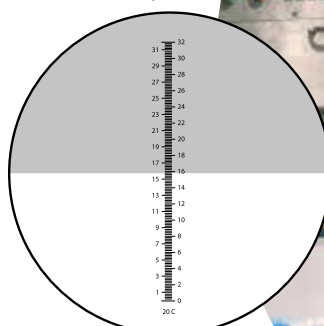
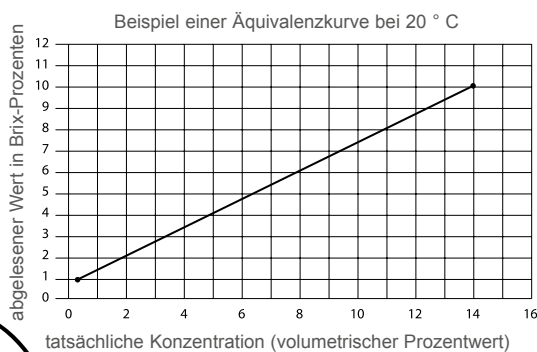
- Installation und Gebrauch des Gerätes am öffentlichen Trinkwassernetz unterliegen den entsprechenden Normen und Richtlinien des jeweiligen Landes.
- Vor der Dosiervorrichtung muss unbedingt ein Systemtrenner oder ein Rückschlagventil montiert sein, damit jeglicher Chemikalienrückfluss in die Wasserzufuhr verhindert wird.
- Je nach Wasserqualität ist ein 300-Micron-Filter (50 Mesh) vor dem Dosiergerät anzubringen.
- Das Niveau des Konzentrats im Vorratsbehälter darf niemals höher liegen als das Dosiergerät (Gefahr von Syphoneffekt).

Sind Sie mit der Ablesung eines Refraktometers vertraut ?

Die ursprünglich von Ihrem Refraktometer angegebenen Brix-Prozentwerte sind keine volumetrischen Prozentwerte.

Daher muss:

- entweder Ihr Refraktometer kalibriert werden,
- oder die Äquivalenzkurve zu Rate gezogen werden, die der Hersteller normalerweise im technischen Datenblatt des Additifs veröffentlicht.



METAL PROCESSING - Kühlschmierstoffe

D3IL25IE



Ein optimiertes Design
Pumpengehäuse aus Polypropylen
Ergonomische Dosiervorstellung
Hohe Zudosierung möglich
Zudosierung im Auslass

Serie:



optionen:



Dosierung einstellbar **5 - 25 % [1:20 - 1:4]**
Wasserdurchsatz **10 l/h - 2 m³/h**
Betriebsdruck **0,5 - 4 bar**
Dosiermenge des Konzentrats **0,5 - 500 l/h**
Hubraum hydraulischer Motor **~ 0,53 l**
Anschluß **NPT-BSP M 20x27mm - 3/4"AG**
Ansaugset **PVC 16x22mm - Lg 2,75 m**

D3IL10



Ein optimiertes Design
Pumpengehäuse aus Polypropylen
Ergonomische Dosiervorstellung
Hohe Zudosierung möglich
Zudosierung im Auslass

Dosierung einstellbar **1 - 10 % [1:100 - 1:10]**
Wasserdurchsatz **10 l/h - 3 m³/h**
Betriebsdruck **0,5 - 6 bar**
Dosiermenge des Konzentrats **0,1 - 300 l/h**
Hubraum hydraulischer Motor **~ 0,53 l**
Anschluß **NPT-BSP M 20x27mm - 3/4"AG**
Ansaugset **PVC 16x22mm - Lg 2,75 m**

Serie:



optionen:



Optionen: Ein breites Angebot an Dosiergeräten verbunden mit einer grossen Auswahl an Optionen (hoher Durchsatz, Mikro-Dosierung, Materialien mit hoher chemischer Beständigkeit...) erlaubt es uns, Ihre Wünsche zu erfüllen.

- Dichtungen für alle Kühlschmierstoffe, Säure, Geruchsneutralisierung...
- Dichtungen für alkalische Konzentrate.
- Für hochkonzentrierte Säure (>15%) - systematisch PVDF
- Manuelle Freigabe der Dosierung (on-off)
- Kit für dickflüssige Konzentrate empfohlen ab 400 cPs bzw. mPa*s.
- Ausseneinspeisung

D3IL2



Dosierung einstellbar **0,2 - 2% [1:500 - 1:50]**
Wasserdurchsatz **10 l/h - 3 m³/h**
Betriebsdruck **0,3 - 6 bar**
Dosiermenge des Konzentrats **0,02 - 60 l/h**

D3IL5



Dosierung einstellbar **0,5 - 5% [1:200 - 1:20]**
Wasserdurchsatz **10 l/h - 3 m³/h**
Betriebsdruck **0,3 - 6 bar**
Dosiermenge des Konzentrats **0,05 - 150 l/h**

KIT AK17



Montagekit vormontiert auf Wandhalterung, ohne Dosierer

Montagekit, lose, ohne Wandhalterung und Dosierer

ADAPTER



PDI861M Adapter Metall-Fass
PDI861P Adapter Kunststoff-Fass

DOSAPACK



WEITERE ANWENDUNGEN

- Formsprühen
- Vibrationsschleifen
- Wasserstrahlschneiden (Dosieren von Polymeren)
- Entfetten und Reinigen von Werkstücken
- Oberflächenbearbeitung
- Vulkanisierung ...

DOSATRON INTERNATIONAL S.A.S

Rue Pascal - BP 6 - 33370 TRESSSES (Bordeaux) - FRANCE
Tel. 33 (0)5 57 97 11 11 - Fax. 33 (0)5 57 97 11 29 / 33 (0)5 57 97 10 85
info@dosatron.com - www.dosatron.com

